

## Sommaire

# RAPPORT D'ACTIVITES Année 2025

Offres artistiques et culturelles  
du Complexe de  
Chosal

Pour mémoire	Page 2
Sentier Art & Nature	Page 3
Inauguration de la Boîte à Musique	Page 6
Résidences artistiques	Page 9
MagMaO	Page 10
Peter Josef Maria Schneider	Page 13
Clôture de la Capsule Intemporelle	Page 16
Portraits Croisés	Page 18
Film Immersif	Page 20
La fête Art et Nature	Page 23
Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver	Page 26
Journée des bénévoles	Page 41
Jardin Divers	Page 43
Projet Artistique Externe	Page 52
Partenariat Culturel	Page 54
Sortie Culturelle	Page 55
Visite INTERSTICES	Page 56
Gazette de Chos'art	Page 59
Perspectives	Page 62
Partenariats et soutiens	Page 65



# Chos'Art



## Pour Mémoire

Créé en **2010**, le Parcours Land Art Départemental (PLAD) est né de la volonté de la Ferme de Chosal de **placer l'art et la culture au cœur de son projet d'insertion sociale des personnes en situation de handicap**. Dès son origine, le PLAD s'est construit comme un espace de création, de rencontre et de décroisement, à travers des **résidences d'artistes favorisant la co-création** entre artistes et ouvrier.e.s de la Ferme. **Le Sentier Art et Nature**, support de ces œuvres et de cette démarche de médiation culturelle, **ouvert au grand public**, s'est progressivement imposé comme une **référence locale, intégrée au patrimoine naturel et social du site**.

Depuis **2024**, le PLAD est devenu **Chos'art**, affirmant une **identité artistique et culturelle élargie à l'ensemble du Complexe de la Ferme de Chosal**, qui regroupe l'**ESAT de la Ferme de Chosal** et l'**EANM des Hauts de Chosal**. À travers sa direction artistique et son pôle Chos'art, **le Complexe poursuit et renforce** une politique culturelle qui place l'art au cœur du projet d'établissement. Si le **land art et les résidences artistiques annuelles** demeurent l'**ADN du projet**, **Chos'art s'ouvre désormais à de nouvelles pratiques**, à des projets renouvelés et à de **nouveaux partenariats**. Le Sentier Art et Nature reste le vecteur central de cette dynamique, accueillant résidences, ateliers collectifs, actions de médiation et événements publics.



# Chos'Art



## Les résidences Art et Nature depuis 2010 :

**2010:** Nils-Udo, Femke Van Dam, Marc Limousin

**2011:** Régine Raphoz, Bruno Marion et Frédéric Ollereau

**2012:** Bob Verschueren, et Luciano Di-Rosa

**2013:** Mireille Fulpius, Sandy Avignon et Viviane Rabaud

**2014:** Myriam Du Manoir, Marie Goussé et Mona Hatoum

**2015:** Shigeko Hirakawa et Pierre Guimet

**2016:** Roland Cros et Bruno Marion

**2017:** Marc Limousin, Anne Sarda, Scenocosme, Susan Ruoff

**2018:** Will Menter, Elparo et Pedro Marzorati

**2019:** Thierry Boutonnier, Bob Verschueren et Brigitte Ritschard, Laura Ben Haiba

**2020:** Gilles Bruni, Patrimoine à Roulettes, Vanly Tiene

**2021:** Sylvain Ristori, Pierre Guimet, Kasia Ozga, Marc Limousin

**2022:** Gwenaëlle Hogot, Pierre Guimet, Maurizio Perron

**2023:** Aurélie Ménaldo, Peter Josef Maria Schneider, Téruhisa Suzuki

**2024 :** Caroline Kennerson, Elodie Tribut, CREAHM Bxl – Rémi Tamburini, Michael Mvukani Mpiolani

**2025 :** MagMaÔ, Peter Josef Maria Schneider

## Sentier Art & Nature

## Sentier Art & Nature

### SENTIER ART & NATURE



ESAT LA FERME DE CHOSAL  
98 route de l'usine - 74350 COPPONEX - 04 50 44 12 82 - <https://fermedechosal.org>

- |                                                        |                                                                    |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1 - Les crayons                                        | 19 - Regarde par la petite fenêtre / Femken Van Dam                |
| 2 - La Dauphine - Retour vers le futur / Pierre Guimet | 20 - Les gardiens / Peter Maria Schneider                          |
| 3 - Héliophonia / Scenocosme                           | 21 - Xylo des bois                                                 |
| 4 - Bulle de Cannes n°9 / Nicolas Maillard             | 22 - Empreintes locales / Laura Ben Haïba                          |
| 5 - L'Œuf                                              | 23 - L'abri / Teruhisa Suzuki                                      |
| 6 - La Poule                                           | 24 - Lune et Soleil                                                |
| 7 - Ouvrez la cage aux oiseaux / Elodie Tribut         | 25 - Jeu de bois                                                   |
| 8 - L'œil des Usse . Saison II                         | 26 - Sans titre avec vent / MagMaÔ                                 |
| 9 - Matières premières / Marc Limousin                 | 27 - Sysiphe, l'âne et le Carillon / Aurélie Menaldo               |
| 10 - La Libellule-moulin / Peter Maria Schneider       | 28 - Ce qui est courbe ne se redresse pas / Patrimoine à roulettes |
| 11 - Coquillages et crustacés                          | 29 - Gazebo #4 / CREAHM Bxl                                        |
| 12 - Les Voltaires                                     | 30 - Last refuge / Maurizio Perron                                 |
| 13 - Therm'Hic / Pierre Guimet                         | 31 - La cause commune / Bob Verschueren                            |
| 14 - Palette d'artiste / Sylvain Ristori               | 32 - Dom-us / Bruno Marion                                         |
| 15 - Le murmure d'eau / Will Menter                    |                                                                    |
| 16 - Pierres nomades / Marie Gousse                    |                                                                    |
| 17 - Les Mystères de Chosal / Patrimoine à roulettes   |                                                                    |
| 18 - Présences / Kasia Ozga                            | 33 - Le jardin du ciel                                             |

## Sentier Art & Nature

Depuis 2025, la Ferme de Chosal a fait **évoluer ses modalités de résidences artistiques** en accueillant deux artistes, ou collectifs d'artistes, sélectionnés sur appel à résidence pour la création in situ d'œuvres de land art sur le Sentier Art & Nature. La **durée des résidences a été portée à 15 jours**, contre 10 auparavant, afin de garantir une meilleure faisabilité des projets et une adaptation optimale aux contraintes techniques et météorologiques. Le cahier des charges impose également une **pérennité minimale de trois ans pour chaque œuvre réalisée**.

**Les travailleur.euse.s de la Ferme sont pleinement impliqués** à toutes les étapes du projet : définition du thème de la résidence, sélection des artistes, puis co-production des œuvres aux côtés de ces derniers. Cette participation **favorise une approche immersive, concrète et collective, tout en renforçant l'ouverture culturelle de l'ensemble de l'équipe professionnelle**, notamment les moniteurs.

À l'issue des résidences, **les ouvrier.e.s deviennent les ambassadeurs et médiateurs des œuvres auprès des publics**, contribuant ainsi à la **transmission du projet**. Ces choix permettent de **préserver l'ADN de la Ferme de Chosal**, fondé sur le **land art**, tout en **ouvrant la voie à une plus grande pluridisciplinarité artistique et culturelle**. Enfin, le projet triennal « **Les Moulins de Germain, de l'art et de l'humain** », initié en 2024, **s'achèvera à la fin de l'année 2026**.

## Inauguration de la boîte à musique 2025

### Projet “Les Moulins de Germain”, de l’art et de l’humain

La Boîte à musique, inaugurée le 21 juin, deuxième étape du programme triennal « Les Moulins de Germain », a mis l'accent sur l'innovation et l'accessibilité culturelle en développant un projet associant création artistique, patrimoine et technologies.

Création issue d'une collaboration entre les ouvrier.e.s résident.e.s, Arthur Fouquet (ouvrier de l'ESAT et créateur du Musik Truck) et quatre étudiants de l'IUT Savoie Mont-Blanc. Ensemble, ils ont transformé une pièce authentique du Moulin de Germain, récupérée à Copponex en 2023, en boîte à musique géante.



## Inauguration de la boîte à musique 2025

Projet “Les Moulins de  
Germain”,  
de l’art et de l’humain



L'inauguration a été pensée et organisée par les ouvrier.e.s et les étudiants. **Arthur Fouquet, (ouvrier d'ESAT et fondateur du Musik Truck)** y a joué un rôle central. En tant que médiateur musical certifié à l'Art Onde, il a contribué à mettre en valeur la musique lors de l'événement. **Sa participation a aussi permis de valoriser la professionnalisation d'une personne accompagnée, reconnue pour ses compétences artistiques et son rôle de médiateur.**

Arthur Fouquet intervient avec le Musik Truck auprès de personnes en situation de handicap lors de sessions de création musicale collective :

<https://musiktruckinclusif.fr/>

## Inauguration de la boîte à musique 2025

Projet “Les Moulins de  
Germain”,  
de l’art et de l’humain

**Olivier Didone**, auteur-compositeur-interprète, a accompagné les équipes pour créer, **avec les travailleur.euse.s**, une **musique originale** : l’**Hymne de Chosal**.

C’est cette **mélodie** que la boîte à musique entonne désormais, a été **traduite mécaniquement** grâce à l’**ingéniosité des étudiants**.

Une **œuvre collective**, **sensible et technique**, qui **fait vibrer le patrimoine** autant que les **imaginaires...**



## Résidences Artistiques

2025

Projet “Les Moulins de  
Germain”,  
de l’art et de l’humain

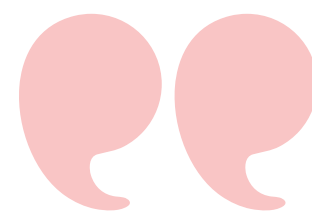
Le thème « **ELEMENT’AIR** », fil conducteur de l’année 2025, a inspiré **deux résidences artistiques** majeures associant artistes (le **collectif** français **MagMaÔ** et l’artiste visuel allemand **Peter Josef Maria Schneider**), ouvrier.e.s et résident.e.s autour des **notions de circulation, mouvement et transformation**, inspirées à la fois par la **nature environnante** et par l’**histoire des Moulins de Germain**.



## Résidences Artistiques 2025

Collectif MagMaÔ

« Sans Titre – Avec le Vent »



### Projet

Création d'une œuvre mobilisant un élément du Moulin de Germain, autour du thème « ELEMENT'AIR ».

Créer une sculpture poétique, ludique, messagère de mémoire et agie par le souffle du vent.

Nous souhaitons utiliser comme élément central de notre installation artistique la poulie du moulin de 3,80m. Notre idée est de poser cette structure lourde au sol de façon horizontale, comme une mémoire du moulin de "Papi Germain". De sa position verticale relative à sa fonction, la poulie gît à présent à terre prête pour sa transformation.

En convoquant le phénomène de « réitération » présent en botanique nous vous proposons de faire revivre l'idée du moulin et de son mouvement par la création de nouveaux éléments éoliens.

Le vestige du Moulin - tel un arbre tombé au sol - devient un socle accueillant pour de jeunes moulins à vent à leur tour en mouvement grâce à l'énergie du vent - et pourquoi pas du souffle des passants. Le passé nourrit le présent et insuffle de la vie.



## Résidences Artistiques 2025

Collectif MagMaÔ

« Sans Titre – Avec le Vent »

La résidence artistique qui s'est déroulée fin juin, a largement mobilisé les résident.e.s ouvrier.e.s :

**52 personnes ont échangé** avec les trois artistes du **collectif MagMaÔ** en amont, et **26 ont participé activement** à la **co-création**, représentant plus de **70 heures de travail collectif**.

Tout au long du projet, les artistes ont **animé des ateliers adaptés** aux compétences, envies et rythmes de chacun. Ces temps de création ont permis une **implication concrète des participants dans la conception et la fabrication de moulins à vent**, dans un esprit d'expérimentation et de valorisation des savoir-faire individuels.

Le projet s'est structuré autour de **plusieurs étapes clés** : choix collectif du lieu d'installation, adaptation des systèmes de fixation au terrain, **fabrication individuelle à partir de matériaux naturels ou de récupération**, composition collective, assemblage sur site et choix du titre final, « Sans Titre – Avec le Vent ».



## Résidences Artistiques 2025

Collectif MagMaÔ

« Sans Titre – Avec le Vent »

Au-delà de l'œuvre, la **résidence** a été **marquée par une forte dimension humaine**. Un climat de confiance et de bienveillance a favorisé **l'expression et la participation de tous**, renforcé par des **moments conviviaux** (repas partagés, échanges informels, soirées collectives) qui **ont pleinement inscrit le projet dans la vie quotidienne du site**.

L'œuvre finale est une **sculpture poétique** et ludique composée de **deux éléments** : **le vestige de l'ancien moulin**, posé au sol comme un arbre tombé, servant de socle à de nouvelles pousses symbolisant la continuité entre passé et présent ; **une structure élancée** associant tubes métalliques et bambous, évoquant la légèreté et le mouvement portés par le vent.

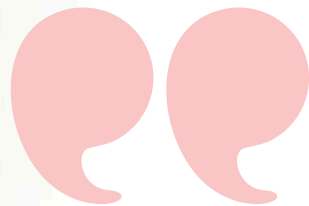
L'inauguration de cette œuvre artistique a réuni élus, ouvrier.e.s résident.e.s, professionnels et citoyens dans un moment de partage, témoignant d'un engagement commun en faveur de la création et de la mémoire collective.



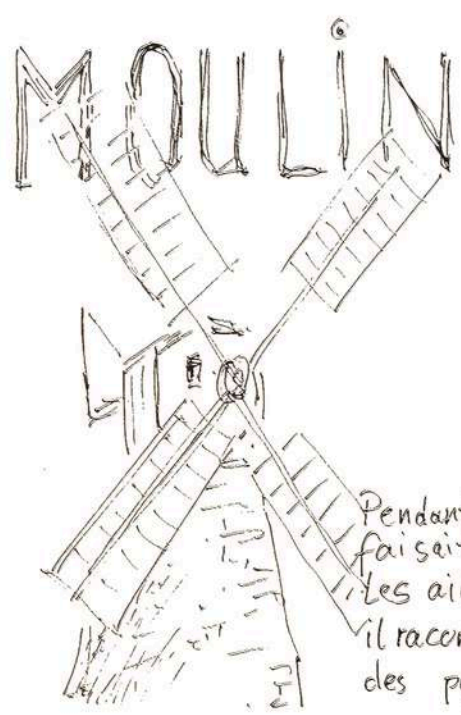
## Résidences Artistiques 2025

Peter Josef Maria  
Schneider

« La libellule - moulin »

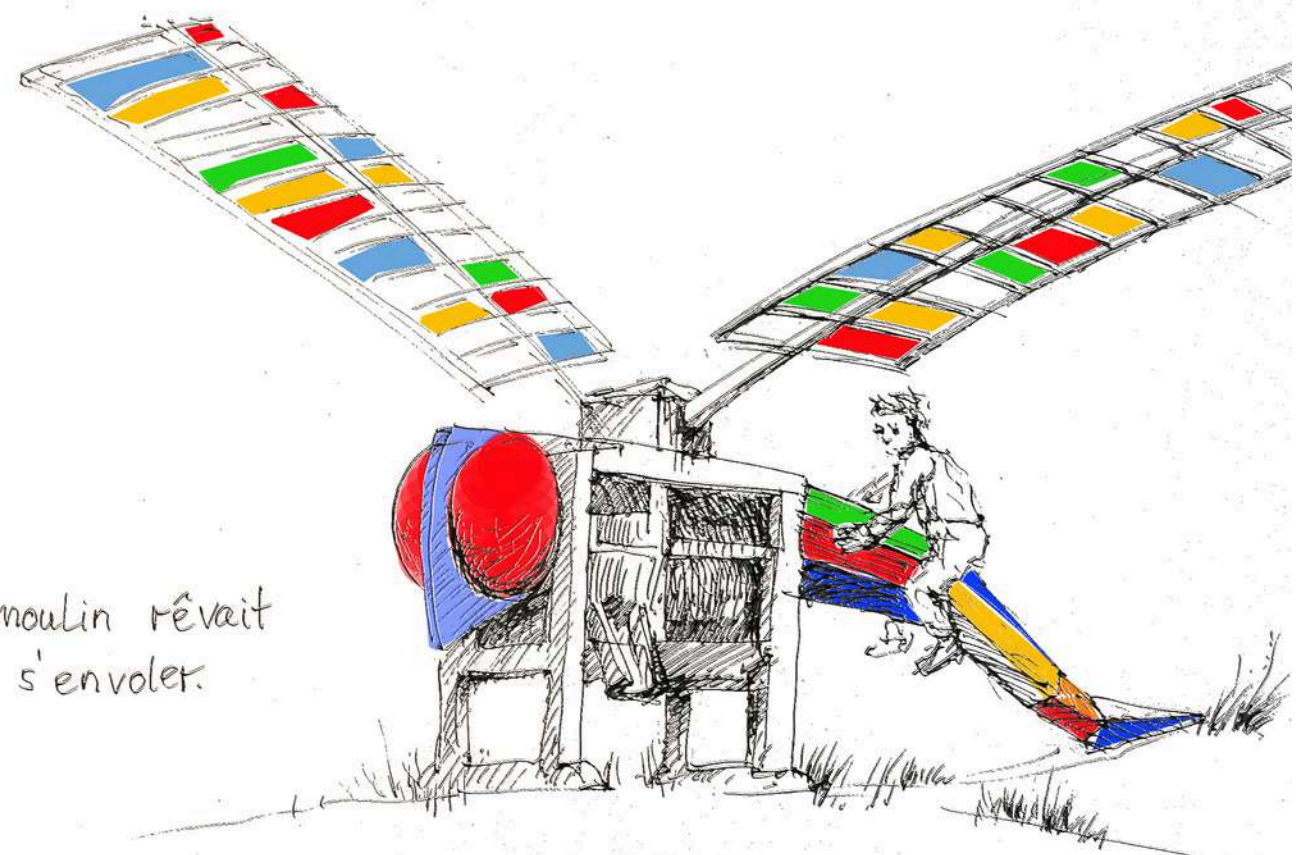


MOULIN



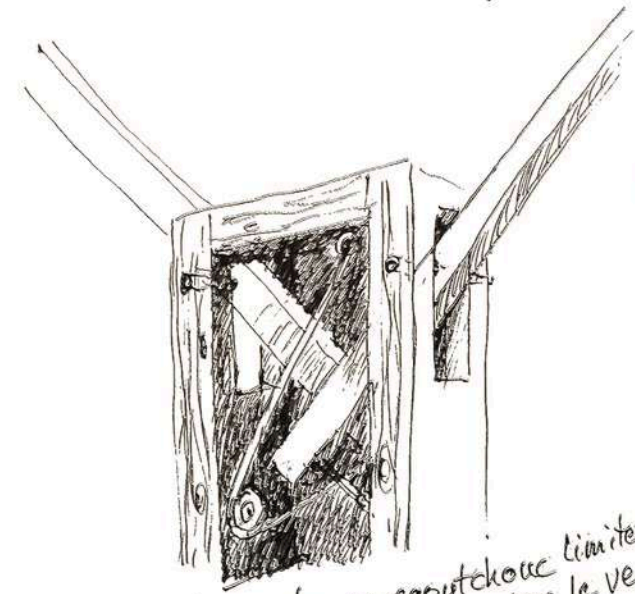
Pendant que le vent  
faisait tourner  
les ailes du moulin  
il racontait la beauté  
des pays lointains

LIBELLULE



Le moulin rêvait  
de s'envoler.

Un jour, il se transforme en libellule et s'envola.  
Après de nombreuses aventures  
il attendit à la ferme de Chosal.



Solides cordes en caoutchouc limitent  
les mouvements des ailes dans le vent



## Résidences Artistiques 2025

Peter Josef Maria  
Schneider

« *La libellule - moulin* »

**Peter Josef Maria Schneider**, artiste visuel allemand, a **déjà** eu l'occasion de **travailler avec les ouvrier.e.s de Chosal en 2023**, cette **merveilleuse expérience** lui a donné envie de proposer de nouveau sa candidature.

Ce projet, « **Le Moulin Libellule** », est une sculpture poétique née de la **métamorphose d'un ancien moulin**, inspirée par le vent, la légèreté et **le rêve d'envol**. L'installation, **construite à partir d'un élément authentique du Moulin de Germain**, associe **recyclage, imagination et travail collectif**.

Qui n'a jamais rêvé de quitter un jour son lieu d'origine devenu trop familier et de s'envoler ? Peter s'est inspiré de ce désir universel pour inventer un petit conte dans lequel le vieux moulin de "Papi Germain" se transforme en libellule et prend son envol.



Les ouvrier.e.s ont participé à différentes étapes :  
préparation des matériaux, ponçage, peinture, montage et installation durant **la dernière quinzaine du mois de septembre**.

## Résidences Artistiques 2025

Peter Josef Maria  
Schneider

« *La libellule - moulin* »

Les **éléments techniques** (soudures, ajustements) ont été **réalisés par l'artiste** afin de **garantir sécurité et solidité**.

Quelques chiffres clés :

**40 résident.e.s ouvrier.e.s** ont assisté à la **présentation** en salle en présence de l'artiste.

**23 résident.e.s ouvrier.e.s** ont **participé activement** à la résidence, représentant plus de **56 heures de travail collectif**.

**Implication du salarié référent** et de **8 ouvrier.e.s** des équipes **espaces verts** pour le transport, la préparation du sol et l'installation finale.

L'**inauguration** de l'œuvre a eu lieu le **27 septembre** lors de la **Fête Art & Nature** s'est tenue en présence d'une **centaine de personnes** : élus, ouvrier.e.s résident.e.s, professionnels, citoyens, bénévoles, amis du Complexe, illustrant l'attachement partagé au dialogue entre création, mémoire et vie collective . **Peter Josef Maria Schneider** a salué la **qualité humaine, l'implication des équipes** et **recommande désormais le site** dans son réseau international.

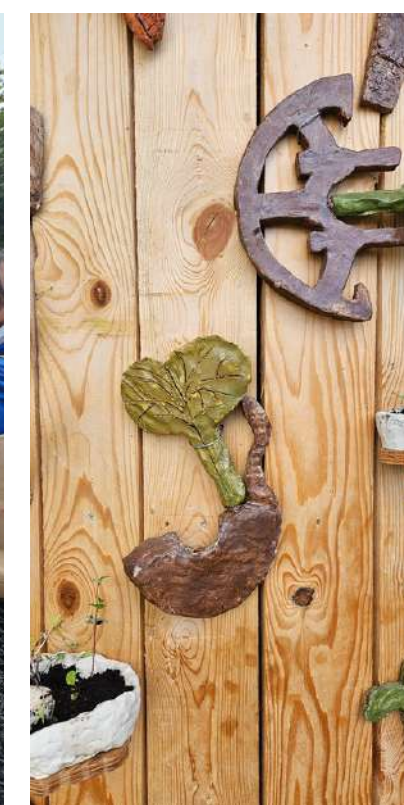


## Fermeture de la Capsule Intemporelle 2025

Projet “Les Moulins de  
Germain”,  
de l’art et de l’humain



La fermeture officielle de la Capsule Intemporelle « Germinations » a eu lieu le 27 septembre 2025 à la Médiathèque intercommunale André Dussollier avec à l’intérieur les réponses au questionnaire “Comment voyez-vous l’avenir en 2045”. Plus de soixante participants étaient présents, parmi lesquels les associations **L’Esperluette** et **La Forêt des Lucioles**. Cet évènement a réuni élus, ouvrier.e.s résident.s, professionnels et citoyens dans un moment de partage, témoignant d’un engagement commun en faveur de la création et de la mémoire collective.



## Fermeture de la Capsule Intemporelle 2025

Projet "Les Moulins de  
Germain",  
de l'art et de l'humain

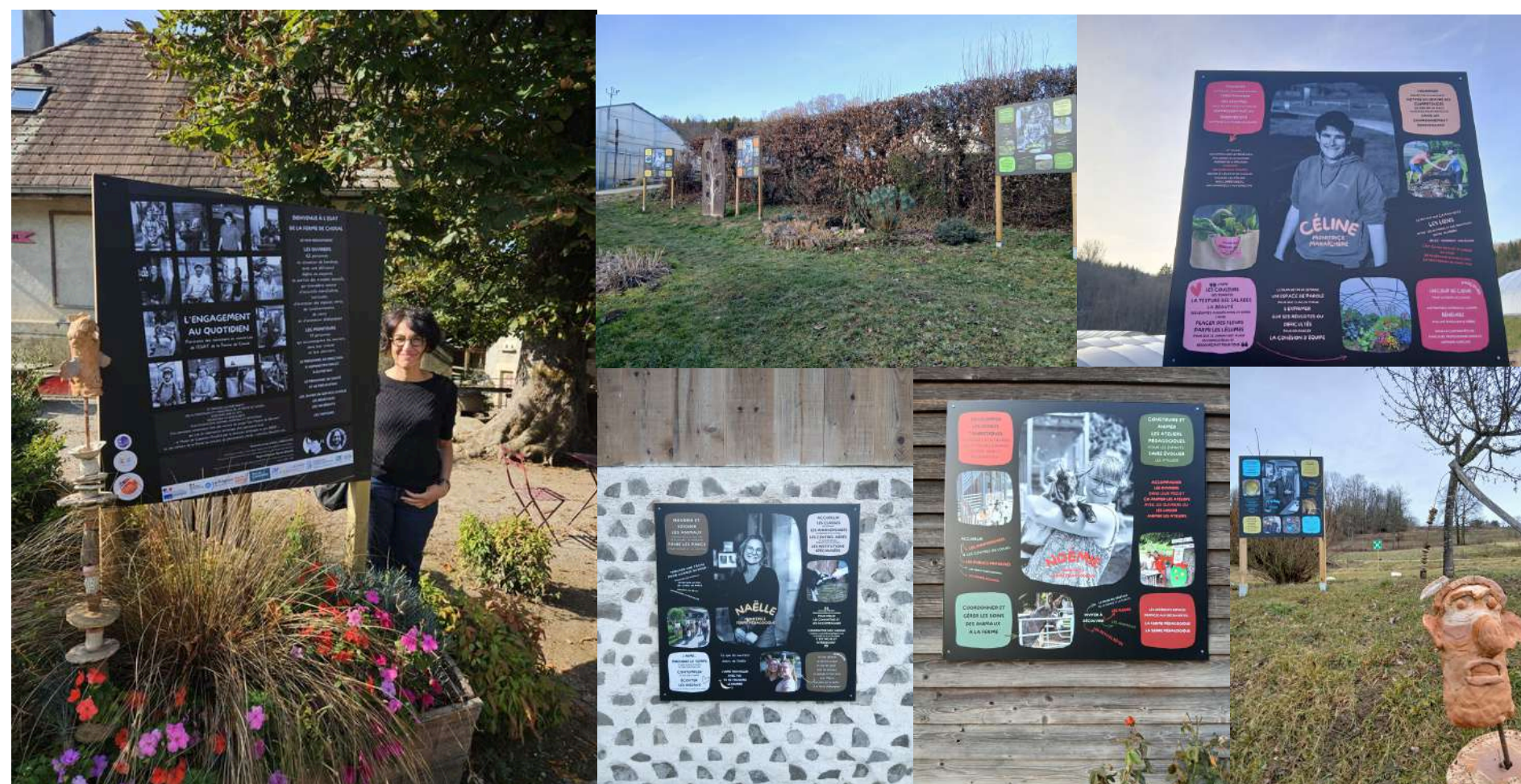
Enfants, adultes et personnes en situation de handicap se sont retrouvés autour de deux ateliers gratuits. Un atelier d'initiation à la **vannerie**, animé par **Nicolas Bonin de l'Écrevis de Meythet**, a réuni 18 participants, et un atelier de **linogravure** dirigé par **Lola de la Micro-Folie**, avec 15 participants.



Après une première **phase d'immersion en 2024**, le projet **Portraits Croisés** de Myriam ont **pris place** sur le site de La Ferme en **septembre**. Ses **textes, enrichis des photographies de Federico Colli**, volontaire en **service civique italien**, reflètent un **regard sensible et attentif sur les résident.e.s ouvrier.e.s et les équipes**, traduisant la **co-création** née de **l'énergie et de la dynamique du site**. Ce travail vise également à **décloisonner les rôles de chacun**, entre la personne accompagnée et le moniteur, pour **révéler la richesse des interactions et la complémentarité des expériences**.

## Portraits croisés Myriam Deweirdt 2025

Projet "Les Moulins de  
Germain",  
de l'art et de l'humain :



## Portraits croisés Myriam Deweirdt

2025

Projet "Les Moulins de  
Germain",  
de l'art et de l'humain :



Les **textes**, issus d'échanges approfondis entre l'artiste, les professionnels et les résident.e.s, **mettent en lumière la dimension humaine du travail et la force du collectif**. Chaque individu est considéré dans sa singularité, sa force et sa fragilité, affirmant **l'humanité de tous les participants et valorisant l'expression de chacun**. Chaque salarié a **choisi l'emplacement** de son portrait, favorisant une **appropriation symbolique et personnelle du projet**.



Les familles et visiteurs ont exprimé leur émotion et leur gratitude, soulignant la **capacité de cette exposition à valoriser les métiers de l'accompagnement**, à sensibiliser le public au handicap, et à **révéler le site sous un nouveau regard esthétique et graphique**

## Film immersif interactif Camera Nostra

Publié le 21 juillet 2025 à 10:03 dans info


### Film immersif du Sentier Art & Nature

**Nous sommes heureux de vous présenter le film immersif du sentier**


**Art & Nature de Chosal !**

Vous ne pouvez vous déplacer sur le sentier? découvrez ses 2,5 km et les œuvres qui le jalonnent d'une manière interactive et immersive, avec une présentation des œuvres, mais aussi des interviews des artistes et des ouvriers de l'ESAT.

>>cliquer sur la photo ci-dessous :



PARTAGER L'ARTICLE



Afin de **favoriser une accessibilité plus large au sentier Art et Nature** , un **film immersif interactif**, réalisé par **Jérôme Isard** (Camera Nostra), a été produit et diffusé durant l'été 2025. Ce dispositif permet un **accès virtuel au sentier** via le site internet de la Ferme et sur tablette sur place, offrant **une découverte inclusive des œuvres et des artistes**. **Chaque création** est accompagnée d'un **onglet descriptif** reprenant les cartels, des **interviews d'artistes et de résident.e.s**, pour vivre une expérience à la fois informative et immersive. La mise à jour des nouvelles œuvres de l'année 2025 ainsi que l'ajout **des sous-titres sont programmés** sur le premier trimestre de l'année **2026, pour encore plus d'inclusion.**

## Film immersif interactif Camera Nostra



## “Les Moulins de Germain”, de l’art et de l’humain



MERCI



FONDATION  
CRÉDIT AGRICOLE  
SOLIDARITÉ ET DÉVELOPPEMENT



Direction Régionale  
des Affaires Culturelles /  
Auvergne-Rhône-Alpes



Pays de  
Cruseilles

Pour ce **projet triennal**, nous avons mobilisé des **financements divers** :

- ceux de l'**ARS**, de la **DRAC** et de la **Région AURA** au travers du programme **Culture et Santé** qui finance le projet 2024-2026 dans son ensemble
- le soutien pendant 3 ans du promoteur **ASTER Habitat**, grâce à son président **Julien Delaunay**
- le soutien exceptionnel de la **Caisse locale du Crédit Agricole** et de la **Fondation Nationale** à hauteur de 20 000€
- du **Département de la Haute-Savoie**
- de la **Communauté de Commune du Pays de Cruseilles**

## Fête Art & Nature

La **Fête Art & Nature**, événement phare du site, s'est tenue le samedi **27 septembre 2025** dans un format convivial et allégé. Elle a réuni une **centaine de participants** autour d'un pique-nique partagé et d'une **déambulation musicale** animée par la compagnie locale **Oléblaireaux**.

Cette journée a été l'occasion de **célébrer plusieurs réalisations artistiques de l'année**, notamment l'inauguration de l'œuvre de **Peter Josef Maria Schneider**, tout en mettant en lumière les créations collectives telles que la **Boîte à musique** et l'œuvre du collectif **MagMaÔ**. Lors de la déambulation, **Amandine, Audrey, Sandra, Quentin, Laurette et Jérémie** ont pu **présenter les œuvres au public, partager leur implication et exprimer leur ressenti**. Ce fut un moment à la fois **valorisant et gratifiant** pour eux, illustrant pleinement la **mise en pratique du principe de culture pour tous**.

Cette fête a également été l'occasion de **présenter et d'accueillir le nouveau directeur de transition, M. François Nguyen**, ainsi que la **nouvelle chargée de mission du développement artistique et culturel, Mme Emmanuelle Mir**.

La présence de **Mme Hurelle, directrice générale de l'AAPEI EPANOU**, et de **Mme Cache, présidente de l'association**, a témoigné de la **reconnaissance institutionnelle** pour le **travail accompli et de la professionnalisation artistique en cours** à la Ferme de Chosal. Cet événement a **renforcé la visibilité du projet**, la fierté des résident.e.s ouvrier.e.s et l'engagement des équipes éducatives et artistiques du Complexe de Chosal.

## Fête Art & Nature en images...





# Chos'Art



## Fête Art & Nature Déambulation en images...



## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Expression et bien-être par l'art

La **saison d'hiver** est marquée par une **activité artistique soutenue** pour les **résident.e.s travailleur.euse.s de la Ferme de Chosal** avec la **proposition de 5 ateliers** (dont un à choix sur une demi-journée). Des **artistes (spécialistes d'une discipline)** et des **bénévoles** les accompagnent dans la création **tous les vendredis de mi-novembre à début mars**.

Ces vendredis ont un **double objectif** : permettre la **pratique d'une activité artistique et créative** favorisant le **plaisir**, la **découverte de nouvelles compétences** et d'offrir également l'**ouverture à un autre secteur professionnel de la Ferme** sur l'autre partie de la journée.

Ils **contribuent au développement personnel et professionnel des résident.e.s**, dans une approche artistique adaptée à leur handicap, **en lien avec leur projet individualisé**.

Les **ateliers d'hiver 2024–2025** ont réuni résident.e.s-ouvrier.e.s, artistes, étudiants et bénévoles autour de la **thématique de la transformation** : céramique, expression corporelle, écriture, textile, chant ou art de la récupération.

Au total **17 séances de 3 heures** d'ateliers artistiques (**51 heures pour chaque atelier**) ont été proposés aux résident.e.s-ouvrier.e.s par des intervenantes /artistes, des bénévoles et des étudiants.

**47 résident.e.s au total avec 255 heures pour la totalité des ateliers** en partie soutenus par le **Département** au travers du **programme Culture et Handicap**.

## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Expression et bien-être par l'art

**Sylviane Tondine** : dernier atelier de **céramique** encadré par Sylviane avec le travail de la terre, pièces inspirées des êtres volants de la région, **construction d'un four en briques et argile, cuisson au feu de bois** en mars 2025.

**Myriam Deweirtdt** : **travail corporel et verbal** visant à renforcer la **confiance en soi** et la **communication**. Dix ouvrier.e.s y ont participé, et les traces de ces ateliers viendront **nourrir le projet « Portraits Croisés »**, conçu comme un dialogue entre le corps et les mots.

**Élodie Tribut** : atelier « Si j'étais un oiseau », **création textile et observation naturaliste**, réalisation de **costumes présentés au Forum de Bonlieu Scène Nationale** d'Annecy.

**Cat Castellan** : exploration du temps à travers **chant, musique** et témoignages personnels, **création musicale** « Tic Tac » par Sofiane M'Solli, ouvrier d'ESAT, et le groupe d'expression corporelle.

**Maryse, Martine, Lynda** : ateliers Récup' (3 bénévoles), **création collective à partir de matériaux récupérés** : cercles d'ombrage, mosaïques, œuvres

## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Sylviane Tondine - cycle de céramique,  
modelage terre

Les vendredis matin de 8h30 à 11h30 de novembre à février  
9 résident.e.s + 4 étudiants de l'ESAAA (École Supérieure d'Art Annecy Alpes)

Le **projet**, initialement centré sur les libellules **en lien avec le thème de l'Air des résidences artistiques Élément'Air**, s'est finalement orienté vers les papillons, **choisis par les participants**. Des **modèles** ont été recherchés puis **interprétés librement par chacun**. Un **résident** a mené des recherches sur des **instruments de musique liés à l'air** (flûtes de pan, ocarina, sifflets...), tandis qu'un autre, travaillant au maraîchage, a réalisé des **pancartes pour les légumes**. L'**intervenante** a accompagné ces choix avec enthousiasme, **se réjouissant de voir les participants suivre leur propre chemin créatif**.

Une **cuisson au feu de bois in situ** a eu lieu les 7 et 8 mars 2025 lors d'un **stage réunissant trois étudiants de l'ESAAA**. Un **four en briques et argile a été construit** pour cuire l'ensemble des petites pièces en céramique. **Cette étape**, jusque-là réalisée dans l'atelier de l'intervenante hors de Chosal, **a permis à de nombreux participants d'assister pour la première fois à la cuisson, longtemps perçue comme un « mystère »**. Le processus de réalisation et de cuisson au feu de bois, mobilisant l'eau, la terre, le feu et l'air, a constitué **une expérience unique**, y compris pour les céramistes, marquant la **transformation et la pérennisation des objets créés**.

Les participants ont produit des **objets destinés à la ferme, à leur lieu de travail et à un usage personnel**. Une partie des papillons a été présentée lors de la restitution à la Ferme, puis installée sur des tiges en fer pour l'exposition au Jardin Divers des Hauts de Chosal.

## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Sylviane Tondine - cycle de céramique,  
modelage terre



Les vendredis après-midi de 13h30 à 16h45  
10 résident.e.s

Un travail corporel et verbal a été conduit par l'intervenante visant à renforcer la confiance en soi et la communication. Les traces de ces ateliers viendront nourrir la fin du projet « Portraits croisés » en 2026, issus d'un autre travail de mise en lumière des résident.e.s sur la Ferme, conçu comme un dialogue entre le corps et les mots.

## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Myriam Deweirdt - Expression Corporelle



## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Myriam Deweirdt - Expression Corporelle

HIVER 2024 - 2025

**ATELIER**

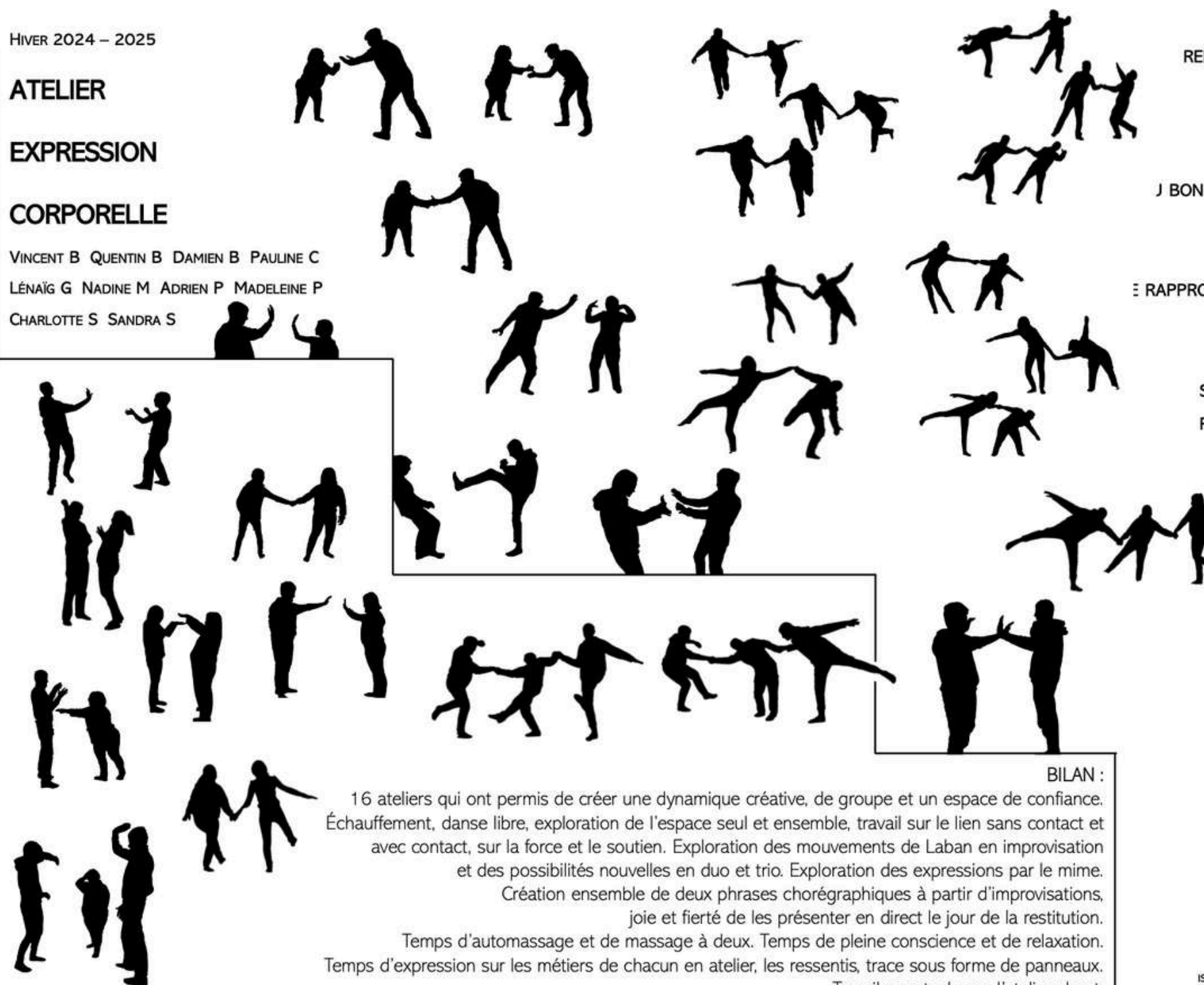
**EXPRESSION**

**CORPORELLE**

VINCENT B QUENTIN B DAMIEN B PAULINE C

LÉNAÏG G NADINE M ADRIEN P MADELEINE P

CHARLOTTE S SANDRA S



**BILAN :**  
16 ateliers qui ont permis de créer une dynamique créative, de groupe et un espace de confiance. Échauffement, danse libre, exploration de l'espace seul et ensemble, travail sur le lien sans contact et avec contact, sur la force et le soutien. Exploration des mouvements de Laban en improvisation et des possibilités nouvelles en duo et trio. Exploration des expressions par le mime. Création ensemble de deux phrases chorégraphiques à partir d'improvisations, joie et fierté de les présenter en direct le jour de la restitution. Temps d'automassage et de massage à deux. Temps de pleine conscience et de relaxation. Temps d'expression sur les métiers de chacun en atelier, les ressentis, trace sous forme de panneaux. Travail ponctuel avec l'atelier chant.

Myriam Deweirdt

RENCONTRES DIFFÉRENTES

ÉQUILIBRE ENSEMBLE

JOIE

VIE ENSEMBLE

J BONHEUR D'ÊTRE ENSEMBLE

DANSE

AMITIÉ

È RAPPROCHER DANS LE GROUPE

CHORÉGRAPHIE

TABLEAU LIÉ

SOLIDAIRES PAR NATURE

PASSION AMOUR DÉSIR

SUSPENDU

MIMER

DANSER

ENTRAÏDE

VIDE

ÉPURÉ

GRÂCE

LIBERTÉ

FORCE EN SOI

FORCE DU CORPS

TABLEAU ARTISTIQUE

JOIE

BONHEUR

VIE

LES MOTS DES PARTICIPANTS

EN FIN DE PARCOURS,

EN REGARDANT LES SILHOUETTES

ISSUES DES PHOTOS PRISES EN ATELIERS

**Les vendredis matin de 8h30 à 11h30 avec 9 résident.e.s.**

L'artiste a accompagné les résident.e.s dans leurs recherches et créations plastiques avec comme thème « **Si j'étais un oiseau** », création textile et observation naturaliste.

## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Elodie Tribut - atelier Land'Art

Si j'étais un oiseau...

Imaginons un instant, mettons-nous à rêver...

Si j'étais un oiseau...

Fermons les yeux...

Si j'étais un oiseau...



“ Avec un plumage coloré ? Avec un bec argenté ? Avec de grandes ailes blanches ? Avec des pieds palmés ?

**Le temps d'un hiver, chaque participant.e se mettra dans la peau d'un oiseau, de SON oiseau.**

Il/elle deviendra alors styliste pour **créer son propre costume**, sa panoplie de volatile.”

« J'ai eu la chance, pendant la saison hivernale, d'accompagner des travailleur.euse.s en situation de handicap à l'ESAT La Ferme de Chosal afin qu'ils réalisent leur costume d'oiseaux...  
**À la manière d'un styliste, i.els ont dessiné, fait une planche tendance, assemblé, cousu... puis défilé !**

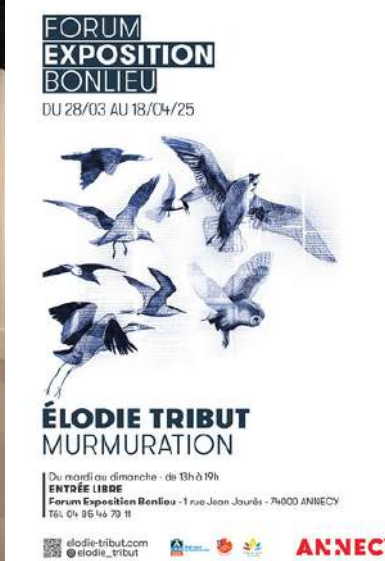
Certain.e.s ont manipulé l'aiguille, d'autres la machine à coudre, le papier mâché.  
I.el.l.e.s ont assemblé les matières, les couleurs. »

## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Elodie Tribut - atelier Land'Art



En plus des restitutions communes, les **costumes** réalisés ont été **présenté au Forum d'exposition Bonlieu à Annecy.**



Les vendredis après-midi de 13h30 à 16h45  
9 résident.e.s

## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Cat Castellan - exploration du temps à  
travers chant, musique

L'atelier devait amener les résident.e.s à les **faire parler d'eux**, de chez eux, de leur histoire et de **ce qui avait été métamorphosé dans leur histoire personnelle**. L'objectif de l'atelier était d'**élargir leur répertoire**, de les accompagner à trouver des chansons et par ce biais à **rechercher dans leur mémoire ce qu'ils pensaient avoir oublié**. Des textes d'appuis ont été cherché par les participants pour **travailler le chant et inspirer l'écriture** de leur texte personnel.

Il y a eu aussi, comme dans tout **cours de chant**, un **travail de mémorisation** des textes et de **techniques professionnelles** afin de pouvoir les restituer avec le plus de justesse et d'application.

### Textes d'appuis trouvés :

Bachelet : l'an 2001 ; Dutronc : le petit jardin ; Ferrer : la maison près de la fontaine ; Ferrer : le sud ; Chamfort : le temps qui court ; Fugain : Je n'aurai pas le temps.

Il a été **gratifiant pour l'intervenante de voir l'implication que les résident.e.s ont eu**, à faire eux-mêmes des **propositions sortant des standards de mode musicale actuelle**.

Durant ces sessions ont été **créé** : des **productions de témoignages personnels**, une **création musicale « Tic Tac »** faite par **Sofiane M'Solli, ouvrier de l'ESAT**.

## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Cat Castellan - exploration du temps à  
travers chant, musique

### « Tic-Tac »

*Le temps qui passe, qui transforme et qui métamorphose toute chose, n'est ni bon, ni mauvais, et il bat dans nos cœurs comme le tic-tac des horloges.*

Ce **texte** a été écrit par les **résident.e.s** pour accompagner en slam le travail de **création d'une bande son électronique**, conçu par **Sofiane** sur son logiciel de création de musique.

Cet atelier a **collaboré avec l'atelier d'expression corporelle**. Le groupe musique a **créé un morceau avec des percussions**, les participants de l'atelier corporel dessinaient des mouvements avec les bras pour reproduire le mouvement des aiguilles et son « Tic-Tac ». **Le défilé des oiseaux** (cf. atelier Land'art) a été lui aussi **accompagné par le groupe lors de la restitution finale à la Ferme**.

## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Cat Castellan - exploration du temps à  
travers chant, musique

Témoignages des participants :

Qu'est-ce que le temps qui passe a changé pour moi... ou pas ?

« Petit, j'avais un  
vélo avec 2  
roulettes derrière.  
J'en faisais sur la  
route. C'est bête, je  
fais plus de vélo  
maintenant. »

à la place du  
joli petit jardin  
il y a l'entrée  
d'un souterrain  
où sont rangées

les automobiles du centre urbain

« Petit, j'avais un  
tracteur à pédales,  
avec une benne  
devant, et  
aujourd'hui j'en  
conduis des vrais  
à Chosal ! »

« Joël et Didier étaient  
copains tout petits à  
l'Epanou et ils se sont  
retrouvés à Chosal.  
Après des années. Ils  
sont toujours amis  
aujourd'hui... »

c'est le temps  
qui court  
qui nous rend sérieux  
la vie nous a rendus plus orgueilleux  
moi j'aurai les cheveux blancs,  
je serai vieux demain

quand t'auras  
tes vingt ans  
en l'an 2001

« Petit, en vacances  
en Tunisie y'a un  
quad qui a failli  
m'écraser, j'étais en  
colère. Je m'en  
souviendrai toujours.  
»

même en cent ans  
je n'aurai pas le temps  
de tout faire  
des milliers de jours  
c'est bien trop court  
c'est bien trop court

« Quand j'étais petite, j'étais  
timide, j'avais peur de tout...à 6  
ans j'ai commencé à faire du judo.  
Des années ont passé et  
maintenant je suis championne  
régionale ! J'ai 18 médailles. »



# Chos'Art

## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Maryse, Martine, Lynda - ateliers Récup'  
(3 bénévoles)

Les vendredis après-midi de 13h30 à 16h45  
10 résident.e.s

Des **créations collectives à partir de matériaux récupérés** ont été réalisés durant ces séances ou **2 bénévoles** étaient présentes à chaque fois. Des **structures circulaires en papier**, des **tissages** « Ojos de Dios » (**mandala de laine** d'Amérique latine), des **travaux de coutures** avec des panneaux textiles et des tableaux en duo ont été confectionnés.

Cet atelier a permis à certains résident.e.s de **développer de nouvelles aptitudes**, ils en retirent une très **grande fierté**. Sont réclamés d'ailleurs pour cette année : l'apprentissage de la couture des boutons et la réparation des trous afin de pouvoir reprendre les vêtements.

Un très beau et **minutieux travail de mosaïque** a été effectué sur des morceaux de charpente appartenant à la toiture de la Ferme. Les **résident.e.s étaient très touchés de pouvoir faire un travail de revalorisation de ce bois**. Des totems ont été conçus dont un se trouve dans l'entrée des Hauts de Chosal.

Cet atelier a été l'**expression colorée de leurs créativité foisonnantes !**

## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Maryse, Martine, Lynda - ateliers Récup'  
(3 bénévoles)





# Chos'Art

## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Restitution



Deux moments de restitution ont clôturé ces ateliers : le 7 mars une journée de restitution à l'ESAT





# Chos'Art

## Les ateliers de soutien et créatifs d'hiver

Restitution



Le 3 avril, le vernissage de l'exposition d'une sélection de travaux au Jardin Divers (en détail pages 46 et 47).





# Chos'Art

## Journée des bénévoles

Le samedi 15 mars 2025

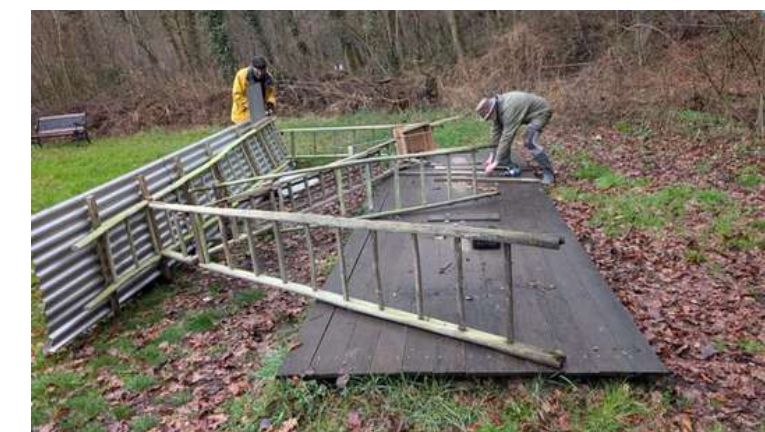


La journée des bénévoles réunissait une **vingtaine de personnes** autour de l'habituelle **remise en état du Sentier Art et Nature** et d'interventions **diverses sur le site et ses parcours**. Outillés de pelles, truelles, tracteur, mais aussi d'osier à tresser, nos valeureux bénévoles et l'équipe de Chosal n'ont pas ménagé pas leur peine pour mener à bien tous les chantiers sous un ciel bien grisâtre. **Que chacun soit remercié pour son investissement.**

Cette journée marque toujours la **fin de la saison hivernale** et **prépare les équipes de la Ferme à accueillir le public** pour la saison haute. Pour rappel, le sentier Art & Nature est accessible toute l'année.



## Journée des bénévoles





# Chos'Art



## Jardin Divers Espace d'expositions les Hauts de Chosal

Depuis 2022, la direction artistique de Chosal accompagne les deux établissements du Complexe : la Ferme de Chosal (ESAT) et les Hauts de Chosal (EANM).

À la Ferme de Chosal, le projet artistique s'appuie sur l'ADN du lieu, notamment le Land Art et les résidences d'artistes, tout en s'ouvrant à de nouvelles formes de création.

Aux Hauts de Chosal, la direction artistique se développe en complément des actions d'animation, principalement autour de l'espace d'exposition « Jardin Divers ». Des ateliers artistiques sont proposés aux résident.e.s seniors, permettant de valoriser leurs productions à travers des expositions et de créer des liens entre les deux établissements.

Ces actions, soutenues par des partenariats culturels locaux et régionaux, renforcent la reconnaissance de la Ferme de Chosal comme acteur culturel et inclusif du territoire. La valorisation des talents internes constitue un axe central de la direction artistique et participe à l'affirmation de l'identité singulière de la Ferme de Chosal.

Nous remercions Glaces des Alpes pour le soutien dans ce projet.

## Jardin Divers

### Espace d'expositions les Hauts de Chosal

# LANGUE DE BOIS

Vernissage le 16 janvier

**CHOS'ART**  
DE L'ART ET DE L'HUMAIN

**expo**

LA FERME de CHOSAL ESAT et hébergements Solidaire par nature

AAPÉI EPANOÙ

**LANGUE DE BOIS**  
Lydie Pollet- Villard (@artempoh\_lyd)

du 16.01.25  
au 23.03.25

**Jardin Divers**  
Espace d'exposition - Hébergements des Hauts de Chosal

**VERNISSAGE :**  
**Jeudi 16 janvier à 18h30**  
75 ch. des fourches - Cruseilles

ars  
PRÉFÈTE DE LA RÉGION AUVERGNE-RHÔNE-ALPES  
La Région Auvergne-Rhône-Alpes  
mjc CENTRE SOCIAL & CULTUREL  
Angle  
haute savoie le Département  
interstices Structure Territoires Innovation Culture et Santé en Auvergne Rhône-Alpes

Langue de bois est une exposition née d'ateliers artistiques où des éléments naturels, comme des branches et des brindilles, utilisés comme un alphabet pour raconter, représenter et exprimer, sans passer par la langue écrite. L'idée initiale, d'une collecte commune en forêt, n'ayant pu se concrétiser, les matériaux ont été préparé à l'avance par l'artiste, Lydie Pollet-Villard. Lors des séances, ces ressources ont permis de créer un espace d'expression libre, ludique et collaboratif.

L'exposition s'articule en trois parties. D'abord, un grand travail collectif, un soleil derrière un nuage, symbole de dualité essentielle à la vie. Ensuite, des œuvres individuelles où chaque participant a laissé libre cours à son imagination, guidé par les matières et couleurs disponibles. Enfin, un "carré de carrés", fusionnant les créations individuelles dans une composition collective.

Le titre Langue de bois, au-delà du jeu de mots, illustre les nuances de communication : entre ce qu'on veut exprimer ou cacher, ce qui est dit sans être compris, ou ce qu'on transmet sans le formuler. Cet alphabet en bois reflète ce flou, avec une liberté sans règle ni convention.

Ce travail s'inscrit dans une démarche simple et écologique, utilisant des matériaux de récupération : bois taillé, peintures bio-sourcées, ficelles de lin, et restes de jardin. Cette approche démontre que la création artistique peut naître avec peu de moyens, valorisant l'idée de "faire avec ce qu'on a".

Mais au-delà des œuvres visibles, le plus précieux réside dans les moments vécus entre les artistes et les résident.e.s : échanges, inspirations, doutes, encouragements, et partages. Une aventure humaine et créative où chacun, avec ses mains et son cœur, a contribué à tisser une œuvre collective unique.

Dans les bois, sur nos chemins  
Des arbres des branches des brindilles  
Dans nos cœurs, dans nos pensées  
Des souvenirs des rêves et de l'amour

Les branchages à portée de main  
Les images à fleur de cœur  
Des écorces et des odeurs  
Donner à voir

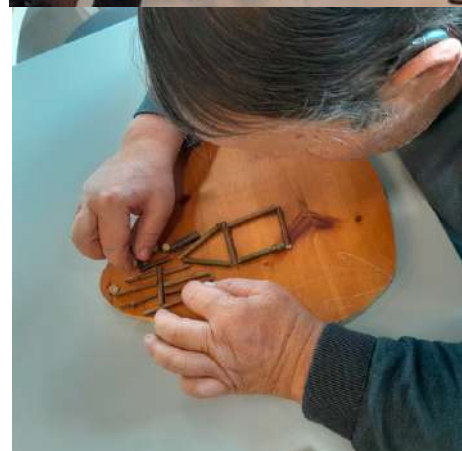
Des branches  
à ramasser à  
collecter  
des petits  
bouts de bois  
à coller,  
assembler,  
colorer  
un langage pour  
raconter  
Créer  
ensemble :  
des tableaux  
pour rendre  
beau  
Créer  
ensemble :  
débrancher du  
quotidien

## Jardin Divers

Espace d'expositions  
les Hauts de Chosal

# LANGUE DE BOIS

Vernissage le 16 janvier





# Chos'Art

CHOS'ART  
DE L'ART ET DE L'HUMAIN

## Jardin Divers

Espace d'expositions

les Hauts de Chosal

## METAMORPHOSES

Vernissage le 3 avril



The poster features the Chos'Art logo at the top left. The word 'expo' is written in a large, light blue font. Below it, the title 'METAMORPHOSES' is in bold blue letters, followed by 'Exposition collective associant artistes et ouvriers de la Ferme de Chosal'. The dates 'du 3.04.25 au 14.06.25' are in a blue oval. The location 'Jardin Divers' is in blue, with 'Espace d'exposition - Hébergements des Hauts de Chosal' below it. Two circular images show ceramic objects and a person in a colorful costume. At the bottom, a blue box says 'VERNISSAGE : Jeudi 3 avril à 18h30 75 ch. des fourches - Cruseilles'. Logos for 'mjc', 'l'Angle', 'haute savoie le Département', 'interstices', 'TOUT FAIRE', and 'GLACES ALPES' are at the bottom.

Cette exposition, intitulée Métamorphose, est le fruit d'une saison de création collective menée durant l'hiver au sein de la Ferme de Chosal. De novembre à mars, artistes, ouvrier.e.s et bénévoles ont exploré différentes pratiques artistiques à travers 16 ateliers, favorisant l'expression individuelle et le travail commun.

Autour du thème de l'Air, la céramiste Sylviane Tondine a guidé les participants dans la réalisation d'une série de productions en terre, destinée à être intégrée ensuite au sentier Art et Nature. L'artiste Élodie Tribut, en résonance avec son univers, les a invités à se glisser dans la peau d'un oiseau, imaginant costumes et silhouettes à partir de matériaux naturels et de récupération. En parallèle, l'atelier de chant mené par Catherine Castellan a offert un espace d'expression et de valorisation à travers la voix et le rythme. Myriam Deweirtd a exploré l'expression corporelle, mêlant mouvement, danse, dessin et auto-massage, donnant naissance à des productions chorégraphiques et vidéos. Enfin, un trio de bénévoles, Lynda, Martine et Maryse, a animé des sessions de récup' créative, alliant mosaïque, tressage et couture.

L'exposition Métamorphose témoigne du dialogue entre art, nature et inclusion, révélant les transformations sensibles opérées par le geste artistique et le travail collectif.

Cette exposition interroge la transformation sous toutes ses formes : plastique, sensorielle, intérieure et collective. Elle révèle ce qui change et se façonne dans la matière comme en soi, ce qui se devine dans l'invisible et ce qui se donne à voir. Entre ancrage et mouvement, permanence et mutation, Métamorphose témoigne de la capacité de l'art à ouvrir des passages, à révéler l'inattendu et à transformer nos regards.

## Jardin Divers

Espace d'expositions  
les Hauts de Chosal

# METAMORPHOSES



Vernissage de l'exposition  
**MÉTAMORPHOSES** à l'EANM Les  
Hauts de Chosal en présence  
notamment de M. Martinez, maire de  
Copponex et son adjointe Mme Nier,  
de Julien Delaunay et Mme Locatelli,  
administratrice à AAPEI EPANO.





# Chos'Art

## Jardin Divers

Espace d'expositions

les Hauts de Chosal

# PHOTOBOTANICA

Vernissage le 4 septembre



**PHOTOBOTANICA**  
Céline GISPERT

**Jardin Divers**  
Espace d'exposition - Hébergements des Hauts de Chosal

du 4.09.25  
au 31.11.25

VERNISSAGE :  
Jeudi 4 sept. à 18h30  
75 ch. des fourches - Cruseilles

haute savoie le Département  
interstices  
TOIT FACS  
GLACES ALPES

Photobotanica est une invitation à observer autrement les liens discrets qui nous relient au végétal, à la terre et à la lumière.

Entre photographie documentaire et expérimentations artisanales (tataki zomé, anthotypes), l'exposition traverse les espaces cultivés de la Ferme de Chosal, ses gestes quotidiens, ses rythmes, ses présences.

À travers une attention portée aux textures, aux cycles naturels et à la fragilité du vivant, Photobotanica propose un regard sensible sur ce qui pousse, ce qui se transmet, ce qui se partage.

Les œuvres sont issues d'un travail animé par l'artiste Céline Gispert auprès des personnes accompagnées des Hauts de Chosal, dans un processus de création collectif mêlant photographie, empreintes végétales et expériences de lumière.

## Jardin Divers

Espace d'expositions  
les Hauts de Chosal

## PHOTOBOTANICA



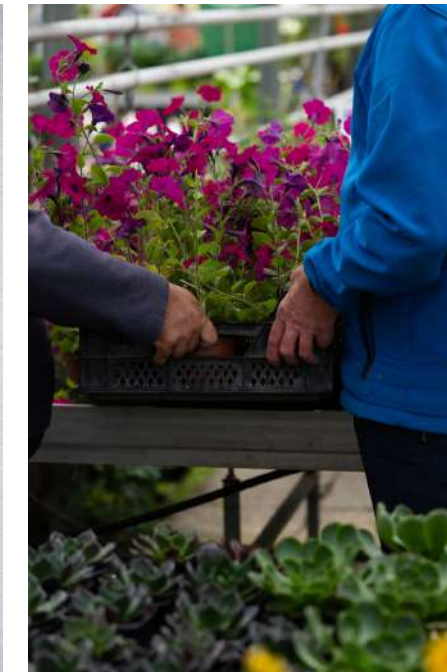
Deux techniques d'impressions végétales ont été expérimentées lors de trois ateliers auprès des seniors de l'EANM des Hauts de Chosal : une photosensible à partir de jus de plantes, l'anthotype et une deuxième consistant à réaliser une impression en martelant des végétaux fraîchement cueillis sur un support le tataki zomé.



## Jardin Divers

Espace d'expositions  
les Hauts de Chosal

# PHOTOBOTANICA



Les photos de Céline Gispert

## Projet artistique externe

Le projet « Passerelle », mené avec l'**EHPAD La Montagne**, illustre la **dimension intergénérationnelle de l'art**. Guidé par **Régine Raphoz** et l'artiste **Jérémie**, ouvrier de l'**ESAT « la Ferme de Chosal »**, le **tressage collectif de saule** a pris la forme d'un **pont symbolique entre les générations**.

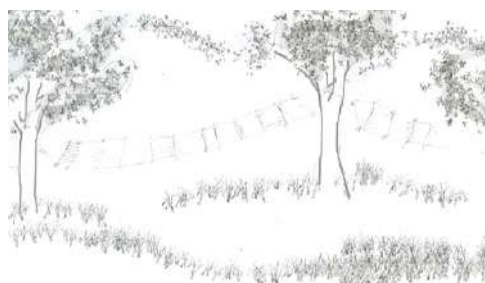
Détails du projet Passerelle :

**Jérémie**, détaché par la Ferme de Chosal, a **partagé son savoir-faire et sa sensibilité artistique**.

Sous la direction de Régine Raphoz, des **ateliers participatifs** réunissaient résident.e.s de l'**EHPAD** et **enfants des écoles**.

L'**œuvre**, a été **réalisée in situ**, mettant en avant la **dimension humaine et relationnelle du processus artistique**.

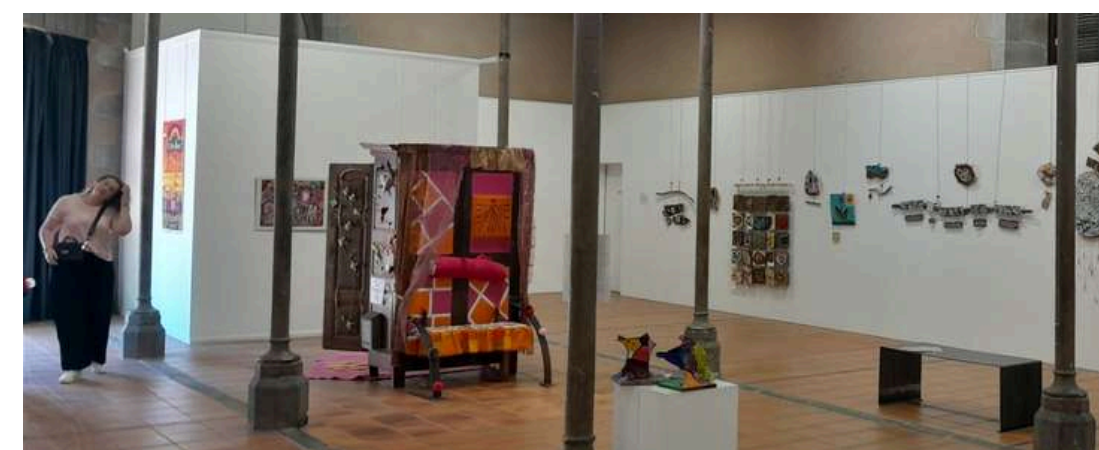
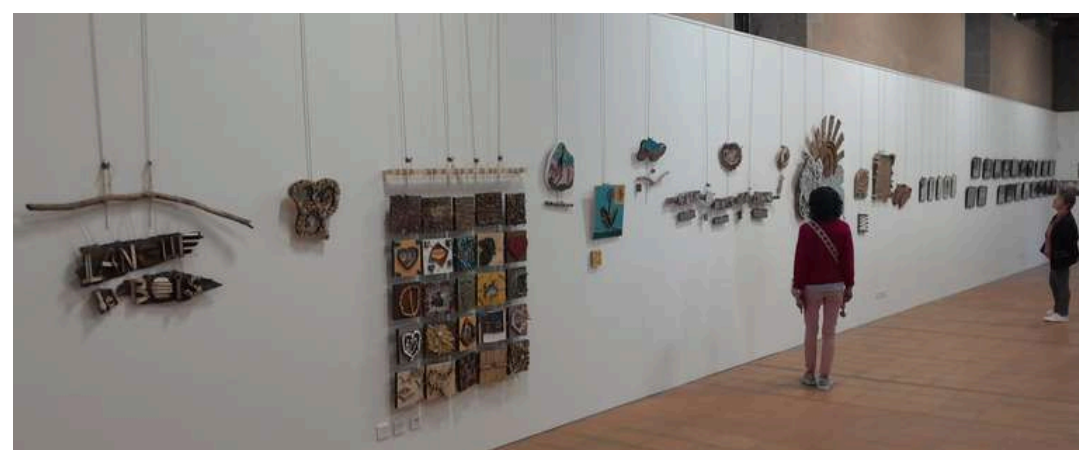
Le **tressage de saule**, matériau vivant et symbolique, devient une **métaphore du lien, du passage et de la rencontre**.



## Projet artistique externe

Deux thèmes d'exposition présentés au Jardin Divers des Hauts de Chosal : « **Le Miroir recollé** » exposition collective de l'AAPEI-Epanou en 2024 et « **Langue de bois** » avec les travaux des seniors des Hauts de Chosal avec Lydie Pollet-Villard ont été présentés au festival « **Le Ton est Donné** » à Aurillac en mai 2025. Ce festival, sur deux jours, met au cœur de sa programmation la question du handicap et de l'inclusion. **Gratuit et ouvert à tous**, il défend un **accès universel à la culture en valorisant la participation active de personnes en situation de handicap, sur scène comme en coulisses**. Spectacles **engagés**, performances musicales **inclusives** et implication de nombreuses structures sociales et médico-sociales illustrent cette **volonté de faire de la diversité une richesse**. Ce festival affirme que **la culture est un droit pour chacun et un puissant levier de lien social**, dans une ambiance festive et bienveillante.

**L'exposition est restée visible durant quinze jours** dans les anciens haras de la ville.



## Partenariat Culturel Bonlieu Scène Nationale Annecy

L'ambition de cette année était de **permettre à tous les travailleur.euse.s en situation de handicap d'assister à un spectacle inscrit dans un parcours de découverte autour de l'expression corporelle** et ceci grâce à l'engouement des résident.e.s exprimé autour de cette proposition faite par Myriam Deweirdt l'année précédente dans le cadre des ateliers d'hiver en expression corporelle.

Le partenariat avec **Bonlieu Scène Nationale** a également permis aux résident.e.s ouvrier.e.s de **découvrir la richesse du spectacle vivant**. La plus-value de l'**accueil médié** fut très appréciée par l'ensemble des participants : **visite des coulisses, rencontre avec les artistes** en fin de spectacles en mixité avec les lycéens.

**Trois spectacles** ont marqué l'année : **Duel Reality** (Les 7 Doigts de la main), **Grasshoppers** et **Humans 2.0** (Compagnie Circa).



## Proposition Sortie Culturelle Local



Une sortie exceptionnelle à l'église de Cruseilles, le **11 octobre 2025**, a également permis à sept ouvrier.e.s de vivre l'**expérience émotionnelle et musicale de l'opéra de Puccini**, renforçant ouverture culturelle et confiance des participants. Plus de **32 résident.e.s ouvrier.e.s du Complexe** ont bénéficié de cette sorties culturelles.



## Visite INTERSTICES

Le jeudi 18 septembre 2025, **Mme Annabelle Bouchet directrice adjointe de l'ESAT** accueillait **Mme Séverine Legrand directrice d'Interstices et cheffe de projet Culture et Santé Auvergne Rhône-Alpes**, **Mme Catherine Kress de l'ARS**, **Mme Isabelle Pachot de la Région**, **Mme Laurence Viricel DRH des EPANOU** et **Mr Patrick Froesch de la DRAC** ont passé la journée au sein de La Ferme de Chosal .

Cette visite avait pour **objectif d'évaluer l'impact du projet sur les résident.e.s**, tant en matière d'accès à l'offre culturelle du territoire que de développement de leurs pratiques personnelles, en complément des projets portés par la Ferme.

La journée s'est articulée autour de plusieurs temps forts : la **présentation d'Emmanuelle Mir, Chargée de mission du développement artistique et culturel du Complexe** ; puis d'une rétrospective suivie d'une **visite de terrain en compagnie de résident.e.s**, mettant en lumière **leurs créations et leurs expériences**.

Cette rencontre a permis de **découvrir, sur le site, les réalisations des différents projets soutenus par Interstice** dans le cadre de la subvention triennale « Les Moulins de Germain ». L'**après-midi d'échanges** a été consacré aux **projets menés**, aux **perspectives d'avenir** et aux **orientations de la future direction artistique**.

## Visite INTERSTICES



Noa présentant son costume de Martin Pêcheur créé dans le cadre des ateliers d'hiver sur le thème des oiseaux avec l'artiste Elodie Tribut.



Sandra ouvrant le début de la visite du sentier Art et Nature.

## Visite INTERSTICES



Présentation des Portraits Croisés des moniteurs faits par Myriam Deweirdt.



Quentin présentant La Boîte à Musique en maintenance au moment de la visite (l'artiste Peter Josef Maria Schneider à gauche, en résidence à cette période).





# Chos'Art



## Gazette de Chos'art

**La Gazette**, rendez-vous trimestriel destiné à informer les familles des grands évènements de la vie du complexe, **évoluera vers un objet éditorial et artistique à part entière.**

Au-delà du partage d'informations, **elle deviendra un espace d'expression mettant en lumière les talents et la créativité des résident.e.s à travers dessins, textes et formes libres.**

## Gazette de Chos'art

Voici une rétrospective des Gazettes de l'année 2025

**La gazette de Chos'Art**  
VOTRE BULLETIN D'INFORMATION TRIMESTRIEL  
Janvier - Février - Mars 2025 / N°9

Appel à résidences artistiques 2026

Journée des bénévoles

Restitution/ateliers hiver et exposition

Défilé à Bonlieu !

ars  
FONDATION CRÉDIT AGRICOLE  
La Région  
interstices  
haute savoie  
pays de Cruseilles  
ASTÉR  
mjc  
TOUT FAIRE  
GLACES ALPES



### APPEL A RESIDENCES 2026

Pour l'édition 2026, le Complexe de Chosal lance un appel à candidature autour du thème : « *Anamorphose, entre illusions et révélations* » : les artistes sont invités à explorer la transformation du paysage à travers le jeu des perspectives, des illusions visuelles et des interactions avec l'environnement. 2 artistes seront sélectionnés après examen des projets. Date limites : 15 mai.

contact : [chosart@aapei-epanou.org](mailto:chosart@aapei-epanou.org)  
Appel disponible sur le site internet et réseaux sociaux.



### CLAP DE FIN SAISON BASSE!

Au terme d'une saison hivernale riche artistiquement, les ouvriers de la Ferme, accompagnés des artistes et bénévoles intervenants, ont présenté le vendredi 14.03 l'ensemble des productions réalisées.

Une journée forte en émotions et découvertes ! Nouveauté cette année : une large sélection des productions donnera lieu à une exposition sur au Jardin Divers : « METAMORPHOSES ». Une façon de valoriser ce riche travail artistique. Une découverte à ne pas manquer.



### JOURNÉE DES BENEVOLES 2025

Le samedi 15.03 s'est tenue l'habituelle journée des bénévoles qui a réuni une petite équipe (non moins efficace!) de 20 personnes pour la remise en état du sentier Art et Nature et d'autres interventions sur le site et ses parcours. Outillés de pelles, truelles, mais aussi d'osiers à tresser, nos bénévoles et l'équipe de Chosal n'ont pas ménagé leur peine sous un ciel bien grisâtre pour mener à bien tous les chantiers!

Que chacun soit remercié pour son engagement et sa fidèle mobilisation!



### DEFILE A BONLIEU

Le vendredi 28 avril se tenait le vernissage de l'exposition MURMURATION d'Elodie Tribut, au Forum de Bonlieu. Après avoir animé un atelier artistique tous les vendredis (de nov. à mars) à Chosal, Elodie a proposé aux ouvriers qui ont conçu avec elle des costumes d'oiseaux durant l'hiver, de défilé à ses côtés lors du vernissage de son exposition ! Une belle manière de renforcer ce lien humain et artistique et de valoriser le très beau travail de chacun. Exposition à découvrir jusqu'au 18.04.

## Gazette de Chos'art

**La gazette de Chos'Art**  
VOTRE BULLETIN D'INFORMATION TRIMESTRIEL  
Avril - mai - juin 2025 / N°10

**CHOS'ART**  
DE L'ART ET DE L'HUMAIN

**LA FERME de CHOSAL**  
ESAT et hébergements  
Solidaire par nature

- Résidence Magmao
- Boîte à musique!
- Film immersif
- Mécénat Glaces des Alpes

ars  
PRÉFÈTE DE LA RÉGION AUVERGNE-RHÔNE-ALPES  
La Région Auvergne-Rhône-Alpes  
interstices Structure Textiles Innovation  
haute savoie le Département  
Pays de Cruseilles  
DES SAVOIE  
ASTERA habitat  
mjc CENTRE SOCIAL & CULTUREL  
FONDATION CRÉDIT AGRICOLE



### RÉSIDENCE MAGMAO

Cette 1ère résidence de l'année a été brillamment conduite par 3 artistes du collectif MAGMAO : Magali, Marie et Aude aux côtés des ouvriers de la Ferme. Durant 2 semaines elles ont redonné vie à une pièce des *Moulins de Germain* autour du thème ÉLÉMENT'AIR. Prenant pour base la poulie du moulin, elles ont créé de nouveaux éléments éoliens intégrés à la pièce principale. Une sculpture poétique, ludique, messagère de mémoire à admirer sur la partie du haute du Sentier Art & Nature !



### INAUGURATION DE LA "BOÎTE A MUSIQUE"

Le samedi 21 juin a été inaugurée la "boîte à musique" de Chosal : acte 2 du projet *Les Moulins de Germain*, il s'agissait là de l'action phare de l'année 2025. Pour l'occasion, la Ferme avait fait le choix d'un partenariat original : associer 4 étudiants en BUT génie mécanique de l'UT d'Annecy aux côtés de 4 ouvriers de la Ferme pour concevoir le mécanisme et faire jouer l'hymne de Chosal ! Une belle réussite et un défi relevé par les acteurs du projet. Quelques interventions sur la pièce doivent encore avoir lieu en 2025 avant de profiter au grand public.



### FILM IMMERSIF DU SENTIER ART ET NATURE

Vous ne pouvez vous déplacer sur le sentier Art & Nature ? Découvrez toutefois ses 2,5 km et les œuvres qui le jalonnent d'une manière interactive et immersive, avec une présentation des œuvres, mais aussi des interviews des artistes et des ouvriers de l'ESAT. Ce film a été réalisé par Jérôme Isard de Camera Nostra, grâce au soutien de nos fidèles partenaires financiers et la mobilisation de nombreux acteurs. L'objectif : permettre l'accès au plus grand nombre du site et de son offre artistique.  
*Lien du film sur le site de la Ferme*



### GLACES DES ALPES, UN NOUVEAU MECENE!

Le Jardin Divers, espace d'exposition des Hauts de Chosal, a la chance de compter sur le mécénat renouvelé de Glaces des Alpes pour l'année 2025, permettant de conforter la place de l'art dans l'accompagnement des personnes accompagnées par le Complexe. Ce soutien nous offre la possibilité d'accueillir des artistes, d'animer des ateliers et de proposer une programmation de 4 expositions par an. Un grand MERCI à ce partenaire de longue date, et à son directeur M. Lefrançois pour son engagement et la générosité du soutien consenti.

## Perspectives à court terme

L'année 2026 a pour ambition de **poursuivre l'exploration de la manière dont l'acte artistique et créatif peut transformer les regards, révéler les singularités** et favoriser le dialogue entre les personnes et leur environnement.

Le Sentier Art et Nature sera doté de **2 nouvelles créations issues des résidences artistiques**. En nouveauté, cette année, **une œuvre vivante et productive créée en interne par Matisse, monitrice en maraîchage et des résident.e.s ouvrier.e.s**.

Des **projets individuels et collectifs** seront développés avec l'ensemble des acteurs du **complexe** (résident.e.s et professionnels) autour d'un **axe fort de « mise en lumière » des talents internes**. **Permanences artistiques, lieux d'expression libre**, expositions et vernissages au Jardin Divers des Hauts de Chosal, **exposition collective présentée lors de la Fête Art et Nature** autour du thème du Cabinet de Curiosités, seront des **événements fédérateurs pour tous** les "habitants" du Complexe.

Les très attendus **ateliers d'hivers de novembre à mars** se poursuivront avec de nouvelles intervenant.e.s et viendront nourrir cette nouvelle dynamique.

Les **éditions, micro-éditions**, mise à jour du **film interactif améliorée par des sous-titres**, seront développées comme des **outils de mémoire et de transmission inclusifs**.

## Perspectives à court terme

Dans la continuité de l'ouverture culturelle et d'inclusion des personnes en situation d'handicap, le **partenariat avec Bonlieu Scène Nationale d'Annecy se poursuivra** avec l'accès à trois spectacles dans l'année.

Nous **renouerons avec l'Angle, partenaire historique de la Ferme**. Cet espace d'art contemporain à la croisée de la création artistique et de l'action sociale de la Roche-sur-Foron, nous accueillera pour des médiations autour d'expositions de leur programmation avec des résident.e.s travailleur.euse.s et seniors.

La **Médiathèque Intercommunale André Dussolier de Cruseilles** s'inscrira comme un **appui culturel important** : lieu de ressources et espace d'ouverture vers le monde ordinaire. Des **projets et ateliers artistiques** seront travaillés en **co-construction** avec son équipe.

Une **collaboration spécifique** sera conduite avec le **Collège Louis Armand de Cruseilles**, autour d'un **projet artistique** associant la **professeure d'EPS**, les **élèves de l'association de danse du collège**, l'**artiste Yann Marussich** et les **seniors de l'EANM des Hauts de Chosal**.

L'enjeu de cette année sera d'**inscrire le Complexe dans une innovation culturelle autour de l'Art Brut et du handicap**, en **reconnaissant ces productions pluridisciplinaires**, comme des **œuvres à part entière**. Encourager la **participation active de chacun**, favoriser la **reconnaissance des savoir-faire, des sensibilités individuelles** et des expériences développées au fil du temps, **renforcera l'identité artistique singulière de la Ferme de Chosal**.

**Soyons graine, chemin et floraison...**

## Perspectives à long terme

Le projet de réhabilitation de la « maison Magros ».

L'objectif étant de faire de ce lieu unique, première centrale hydroélectrique de Haute-Savoie qui alimenta par ailleurs le château des Avenières :

<http://hermetism.free.fr/Avenieres/avenieres%20105.htm>

Un site qui pourrait accueillir à terme : un **atelier d'expérimentation et de création** qui serait également le **lieu d'accueil des résidences artistiques**, un **réel espace d'exposition au sein de La Ferme** pouvant accueillir des expositions internes (axe Art Brut) et externes (collaboration, ouverture sur le dedans / dehors) , un logement...



*L'escalier à vis de la salle  
des turbines*



*Entrée de la salle des machines  
de l'usine hydroélectrique*



# Chos'Art

## Partenariats & Soutiens

MERCI à nos partenaires,  
financeurs, et mécènes

### Partenaires institutionnels



**La Région**  
Auvergne-Rhône-Alpes



**PRÉFÈTE  
DE LA RÉGION  
AUVERGNE-  
RHÔNE-ALPES**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

**ars**  
Agence Régionale de Santé  
Auvergne-Rhône-Alpes

**interstices**

Structure Territoires Innovation  
Culture et Santé en Auvergne-Rhône-Alpes

**haute  
savoie**  
le Département

**Pays de  
Cruseilles**

### Mécènes



**ASTER**  
habitat

**CA**  
DES SAVOIE



### Partenaires artistiques, culturels et éducatifs



### Partenaires médiatiques

**Le Messenger**

**LE DAUPHINÉ**  
libéré



Directeur de transition du Complexe de La Ferme de Chosal : François Nguyen

Directrice adjointe de l'ESAT : Annabelle Bouchet

Directrice adjointe de l'EANM : Agathe Marchand

Chargée de mission du développement artistique et culturel du Complexe de La Ferme de Chosal: Emmanuelle Mir

### La Ferme de Chosal - ESAT

74350 COPPONEX

04 50 44 12 82

[secretariat@fermedechosal.org](mailto:secretariat@fermedechosal.org)

[www.fermedechosal.org](http://www.fermedechosal.org)

Contact direction artistique :

[chosart@aapei-epanou.org](mailto:chosart@aapei-epanou.org)



### Les Hauts de Chosal- EANM

75 chemin des Fourches

**74350 CRUSEILLES**

04 69 98 26 50

**Crédits photographiques** : Federico Colli, Armelle Gavard, Charlène Arduini, Myriam Deweirdt, Eric Jonin, Emmanuelle Mir, Céline Gispert.

Les photographies ne sont pas réutilisables à d'autres fins sans accord explicite.